

Montageanleitung absolute Drehgeber WDGA EnDra[®], CANopen galv. getr., CANopen LIFT galv. getr.

Assembly instructions for absolute encoder WDGA EnDra[®], CANopen galv. isol., CANopen LIFT galv. isol.;
 Instructions de montage, codeurs absolus WDGA EnDra[®], CANopen sep. galv., CANopen LIFT sep. galv.;
 Istruzioni per l'uso trasduttore assoluto WDGA EnDra[®], CANopen galv. iso., CANopen LIFT galv. iso.;
 Instrucciones de montaje codificador absoluto WDGA EnDra[®], CANopen sep. galv., CANopen LIFT sep. galv.

		-40 °C ... +80 °C (-40 °F ... +176 °F)
		-40 °C ... +100 °C (-40 °F ... +212 °F)

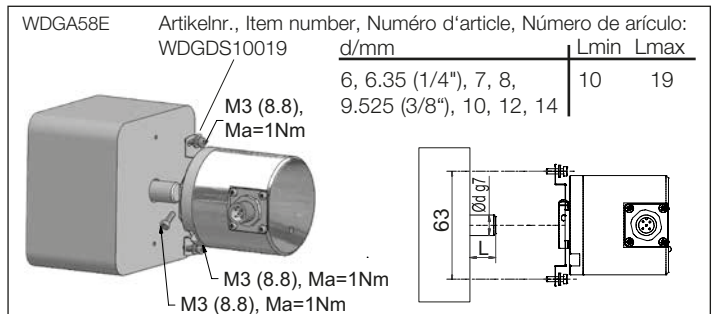
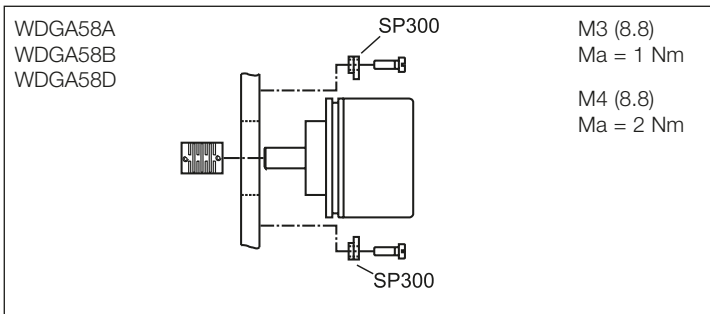
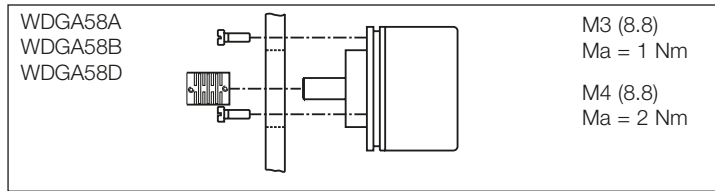
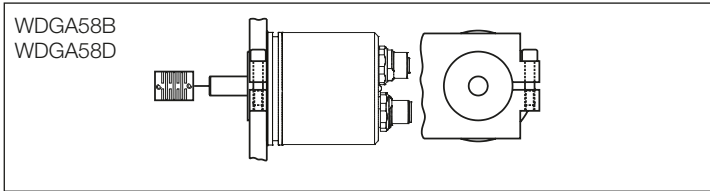
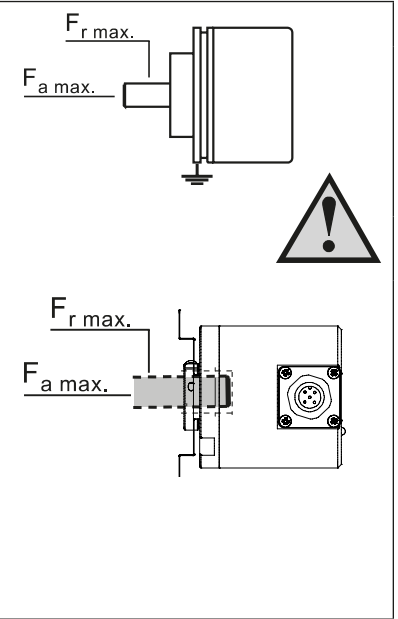
Montage nur qualifiziertes Personal
 Assembly only qualified personnel
 Montage par qualifié personnel
 Montaggio solo personale qualificato
 Montaje solamente personal cualificado

Power supply: Class 2 only

DIN EN 100015-1

Sicherheitsmassnahmen/Safety instructions: Einsatz nur in Industrieumgebung und NICHT im sicherheitsrelevanten Bereich. Only for use in industrial environments and NOT for safety-relevant areas. Utilisation uniquement dans un environnement industriel et PAS dans un domaine lié à la sécurité. Utilízelo sólo en entornos industriales y NO en áreas relevantes para la seguridad. Utilizzare solo in ambienti industriali e NON in aree riguardanti la sicurezza.

Standard	F _r max.	F _a max.
WDGA58A WDGA58B Ø 6 mm Ø 8 mm Ø 10 mm Ø 3/8"	125 N 220 N	120 N 120 N
WDGA58D Ø 12 mm	400 N	400 N
WDGA58E	80 N	50 N



	CB5, CC5	DB5	SE9	L2/L3	
Definition, Definition, Définition Definizione, Definición	Steckerpin, Plug pin, Connecteur points, Spinotto, Pin conector	Buchse pin, Female connector, Connecteur femelle, Spinotto, Conector hembra	Steckerpin, Plug pin, Connecteur points, Spinotto, Pin conector	Steckerpin, Plug pin, Connecteur points, Spinotto, Pin conector	Kabel, cable, Câble, Cable, cavo
U _B (10 VDC - 32 VDC)	2	2	2	9	bn
Ground (GND)	3	3	3	6	wh
CAN _{High}	4	4	4	7	gn
CAN _{Low}	5	5	5	2	ye
CAN _{GND} /Schirm, Shield, Ecran, Pantalla, Schermo	1	1	1	3	Schirm

Übertragungsrage	max. Buslänge	max. Stichleitungslänge
Transmission rate Taux de transfert Velocità di trasferimento Velocidad de transmisión	Max. bus length Longueur max du port Lunghezza massima bus Longitud máx. de bus	Max. stub line length Longueur max de la ligne d'accord Lunghezza massima linea derivata Longitud máx. línea de empalme
50 kBit/s	1000 m	7,5 m
100 kBit/s	500 m	3,75 m
250 kBit/s	270 m	1,5 m
500 kBit/s	100 m	0,75 m
1000 kBit/s	40 m	0,3 m

Bitte beachten Sie das Handbuch zum WDGA CANopen unter www.wachendorff-automation.de/handbuchwdga
 Please observe the handbook for WDGA CANopen under www.wachendorff-automation.de/handbuchwdga
 Veuillez consulter le manuel WDGA de CANopen sur www.wachendorff-automation.de/handbuchwdga
 Osservare il manuale del WDGA CANopen sotto www.wachendorff-automation.de/handbuchwdga
 Por favor, tengan en cuenta el manual WDGA CANopen en www.wachendorff-automation.com/manualwdga

Die EDS-Datei finden Sie unter www.wachendorff-automation.de/eds
 You will find the EDS file under www.wachendorff-automation.de/eds
 Vous trouverez le fichier EDS sur www.wachendorff-automation.de/eds
 Il file EDS può essere trovato sotto www.wachendorff-automation.de/eds
 Encontrará el archivo EDS en www.wachendorff-automation.com/eds